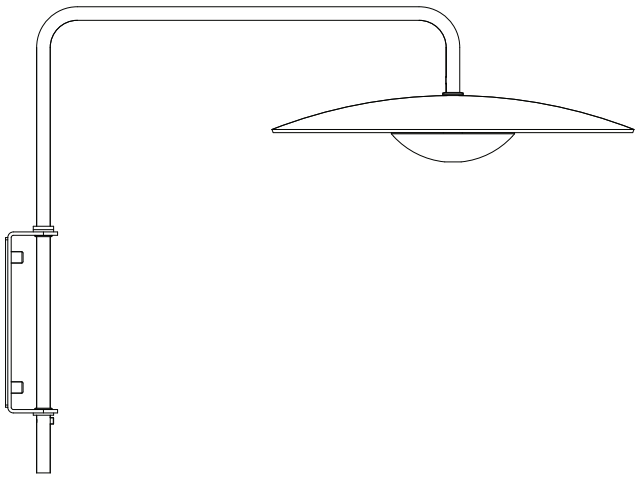
LED-Ginger A

Joan Gaspar

marset



Assembly Instructions
Instrucciones de montaje
Instructions de montage
Montageanleitung

WARNING

1. It is recommended that a professional electrician be responsible for installing the light.
2. Disconnect power supply before installation.
3. If the wire or flexible cord is damaged,it must only be changed by the manufacturer, their Service Dept. or qualified personnel in order to avoid risk.
4. Use a soft damp cloth, with soap or neutral detergent. Do not use alcohol or other solvents.

ADVERTENCIAS

1. Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.
2. Desconectar la conexión a red antes de ser manipulada.
3. Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
4. Utilizar un paño suave, humedecido con agua y detergente neutro si fuera necesario. No utilizar alcohol o otros disolventes.

ATTENTION

1. Il est recommandé de faire exécuter l'installation par un professionnel.
2. Débranchez la connexion au réseau avant toute manipulation.
3. Si le câble flexible ou fil du luminaire est endommagé, il conviendra de faire appel au fabricant, à son service technique ou encore à une personne qualifiée pour le remplacer et éviter ainsi tout risque fâcheux.
4. Pour nettoyer le luminaire, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux humidifié d'eau et de détergent neutre, le cas échéant. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres types de dissolvants.

HINWEISE

1. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann vornehmen zu lassen.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zum Netz vor Beginn der Arbeit.
3. Wird das Kabel der Leuchte beschädigt, darf dieses nur durch den Hersteller, dessen technischen Service, oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden.
4. Zur Reinigung der Leuchte empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden und dieses, falls nötig, mit Wasser und einem neutralen Reiniger zu befeuchten. Alkohol oder Lösungsmittel sind zur Reinigung nicht geeignet.

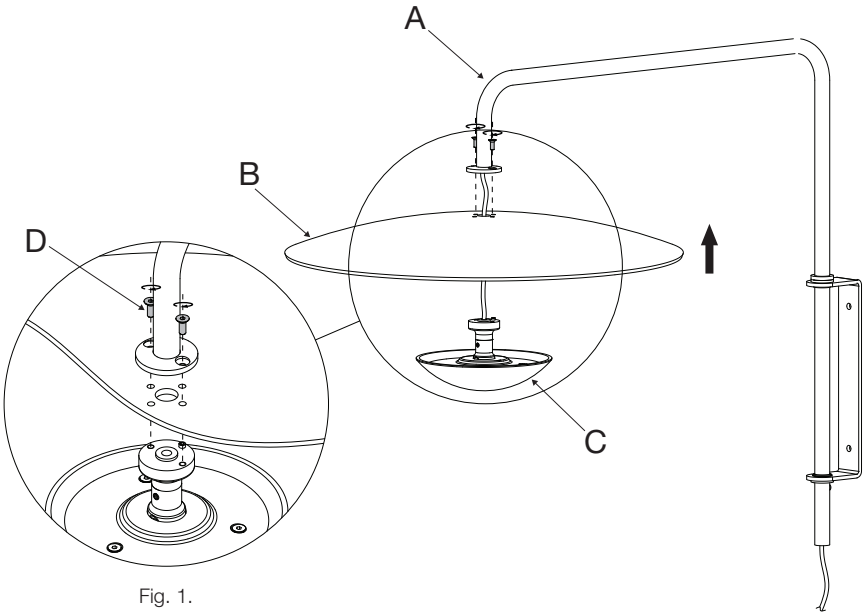


Fig. 1.

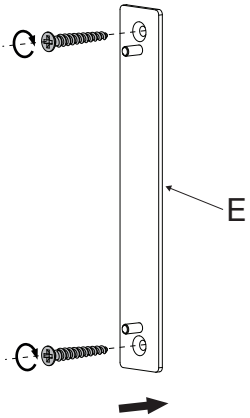
---

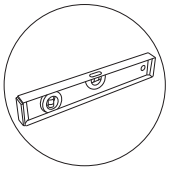
1. Piece the arm (A), the shade (B) and the heatsink (C) together, using the screws provided (D), as shown in Fig. 1.

1. Unir el brazo (A), la pantalla (B) y el disipador (C) utilizando los tornillos suministrados (D) tal y como muestra la Fig. 1.

1. Joindre le bras (A), l'écran (B) et le dissipateur (C) à l'aide des vis fournies (D) comme indiqué sur la Fig. 1.

1. Verbinden Sie den Arm (A), den Lampenschirm (B) und den Kühlkörper (C), indem Sie dafür die mitgelieferten Schrauben (D) wie auf Abbildung 1 gezeigt nutzen.





Attention! Use a level to ensure that the plate (E) is installed in a vertical position.
Atención! Utilizar un nivel para asegurar la verticalidad del soporte (E).
Attention ! Utiliser un niveau pour assurer la verticalité du support (E).
Achtung! Arbeiten Sie mit einer Richtwaage, um die Halterung (E) vertikal anzubringen.

---

2. Fix the ceiling plate (E) using the screws provided.

2. Fijar el soporte (E) utilizando los tornillos suministrados.

2. Fixez le support (E) à l'aide des vis fournies.

2. Befestigen Sie den Träger (E) mit den mitgelieferten Schrauben.

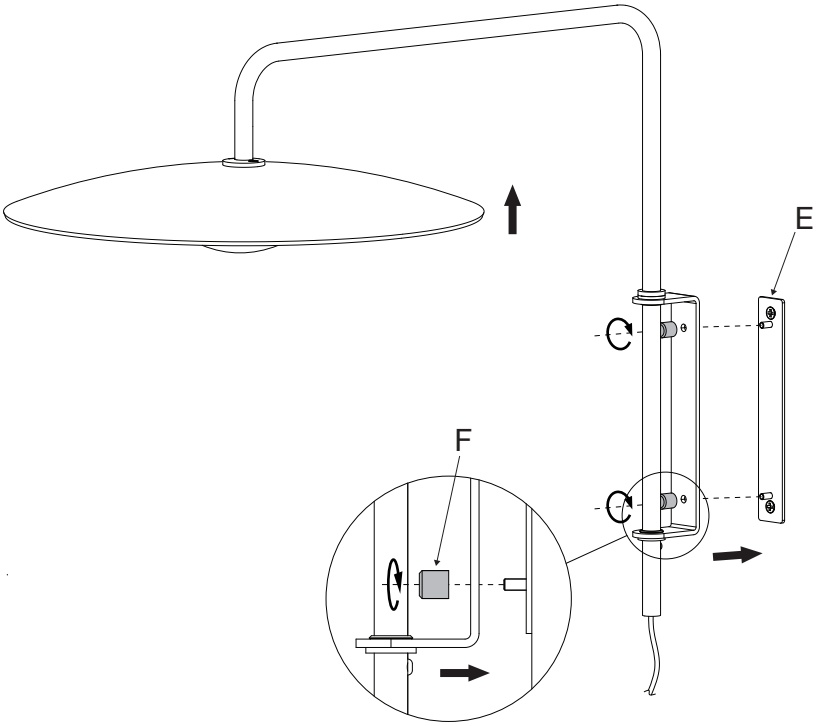


Fig. 2.

---

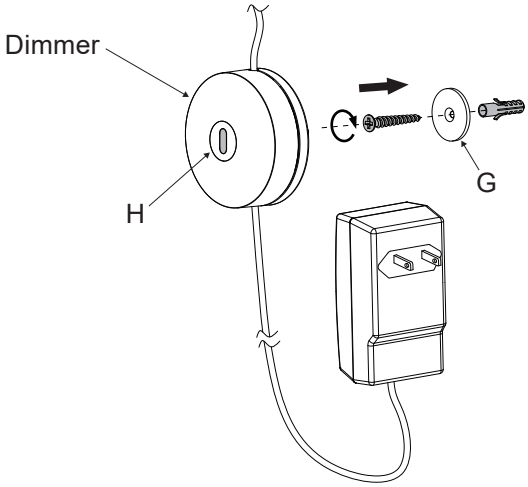
3. Fix the wall light on the support (E) using the nuts (F) provided as shown in Fig. 2.

3. Fijar el aplique en el soporte (E) utilizando las tuercas (F) suministradas tal y como muestra la Fig. 2.

3. Fixer l'applique sur le support (E) à l'aide des écrous (F) fournis, comme indiqué sur la Fig. 2.

3. Die Wandleuchte mit den mitgelieferten Muttern (F) an der Halterung (E) befestigen, wie in Abb. 2 gezeigt.

PLUG-IN MODEL
VERSIÓN ENCHUFABLE



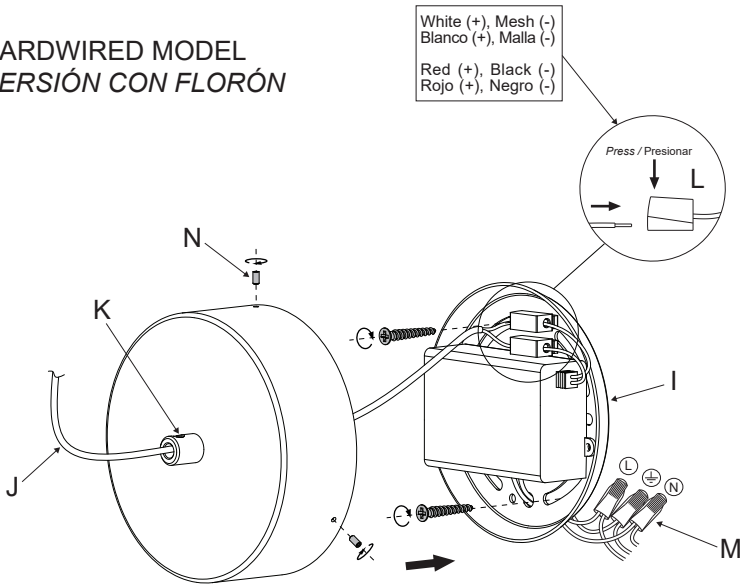
PLUG-IN MODEL
Fasten washer (G) to the wall making use of the plug and screw. Position the dimmer on the washer (G). The magnet in the dimmer will secure it to the washer. Regulate the strength of the beam by pressing the push button (H).

VERSIÓN ENCHUFABLE
Fijar la arandela (G) en la pared mediante el tornillo y el taco que se suministran. Colocar el Dimmer sobre la arandela (G). Gracias al imán que contiene, el Dimmer queda sujeto a la arandela. Regular la intensidad de luz de la luminaria presionando el pulsador (H).

VERSION PLUG-IN
Fixer la rondelle (G) au mur à l'aide de la vis et de la cheville fournies. Placer le variateur sur la rondelle (G). Grâce à l'aimant qu'il contient, le variateur est fixé à la rondelle. Régler l'intensité lumineuse du luminaire en appuyant sur le bouton (H).

VERSION MIT STECKER
Bringen Sie den Metallring (G) mit Hilfe der mitgelieferten Schraube und Dübel an die Wand an. Befestigen Sie den Dimmer auf dem Metallring (G). Der Dimmer enthält einen Magneten, sodass er an dem Metallring haften bleibt. Regulieren Sie die Lichtintensität, indem Sie den Schalter (H) drücken.

HARDWIRED MODEL
VERSIÓN CON FLORÓN



HARDWIRED MODEL
Attach the base plate (I) to the wall, by means of the screws supplied. Insert the power wire for the light (J) through the clamp (K) in the rosette. Tighten the clamp. Make the connections at (L) and connect the wiring in the junction box (M). Secure the rosette by tightening the small screws (N).

VERSIÓN CON FLORÓN
Fijar la placa (I) en la pared utilizando los tornillos suministrados. Pasar el cable de la lámpara (J) a través del prensacables del florón (K). Atornillar el prensacables. Realizar las conexiones eléctricas en los conectores (L) y en la caja de empalmes (M). Fijar el florón apretando los tornillos (N).

VERSION AVEC ROSACE
Fixer la plaque (I) au mur à l'aide des vis fournies. Passer le câble de la lampe (J) à través le serre-câble du pavillon (K). Visser le serre-câble. Réaliser les connexions électriques dans les connecteurs (L) et dans la boîte de dérivation (M). Fixer le pavillon en serrant les vis (N).

VERSION MIT ROSETTE
Die Platte (I) mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand befestigen. Das Lampenkabel (J) durch die Zugentlastung des Baldachins (K) führen. Die Zugentlastung festschrauben. Die elektrischen Anschlüsse an den Steckverbindern (L) und in der Abzweigdose (M) vornehmen. Den Baldachin durch Festziehen der Schrauben (N) befestigen.

Technical Data
Light fitting for indoor use only
Power Factor: 1
Bulb to be used:
LED-Ginger A Plug-in
LED SMD 11W (included)
LED-Ginger A Hardwired
LED SMD 11.5W (included)

Datos Técnicos
Luminaria para uso interior
Factor de Potencia: 1
Lámpara a utilizar:
LED-Ginger A Plug-in
LED SMD 11W (incluido)
LED-Ginger A Hardwired
LED SMD 11.5W (incluido)

Données techniques
Luminaire intérieur.
Facteur de puissance: 1
Ampoule:
LED-Ginger A Plug-in
LED SMD 11W (inclus)
LED-Ginger A Hardwired
LED SMD 11.5W (inclus)

Technische Daten
Leuchte für den Innenraum.
Leistungsfaktor: 1
Empfohlenes Leuchtmittel:
LED-Ginger A Plug-in
LED SMD 11W (inbegriffen)
LED-Ginger A Hardwired
LED SMD 11.5W (inbegriffen)

Dry location only



· This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
· Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.
· Le symbole représenté sur l'appareil ou l'emballage signifie que le produit ne peut être traité comme un déchet domestique normal, et doit par conséquent être déposé dans un point de collecte réservé aux appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez vous adresser auprès de votre mairie, afin de connaître le point de collecte le plus proche, ou contacter le distributeur qui vous a vendu le produit.
· Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass diese nicht als normaler Hausmüll behandelt werden dürfen, sondern den entsprechenden Stellen für Sondermüll zugeführt werden müssen. Für weitere Informationen zum Thema Sondermüll wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, die nächste Annahmestelle oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Dimmable

· Phase cut dimmer leading and trailing edge (Triac).
· Regulación con dispositivo de corte al inicio o al final de fase (Triac).
· Régulation avec dispositif de coupe au début ou à la fin de la phase (Triac).
· Einstellung mit Schneidevorrichtung am Anfang oder Ende der Phase (Triac).

120 V - 60 Hz

marset